

Obsah	I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné	
	NAŘÍZENÍ	
	Nařízení Komise (ES) č. 234/2007 ze dne 5. března 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	1
	★ Nařízení Komise (ES) č. 235/2007 ze dne 5. března 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 474/2006 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství ⁽¹⁾	3
	★ Nařízení Komise (ES) č. 236/2007 ze dne 2. března 2007, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 314/2004 o některých omezujících opatřeních vůči Zimbabwe	14
	Nařízení Komise (ES) č. 237/2007 ze dne 5. března 2007, kterým se mění reprezentativní ceny a částky dodatečných dovozních cel pro určité produkty v odvětví cukru, stanovené nařízením (ES) č. 1002/2006, pro hospodářský rok 2006/2007	17
	II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné	
	ROZHODNUTÍ	
	Rada	
	2007/149/ES:	
	★ Rozhodnutí Rady ze dne 5. března 2007 o zmocnění náměstka generálního tajemníka Rady Evropské unie k zastupování některých členských států při uzavírání a správě smluv v souvislosti s poskytováním služeb týkajících se komunikační infrastruktury pro schengenské prostředí do doby jejího přenesení na komunikační infrastrukturu spravovanou Evropským společenstvím	19
	(¹) Text s významem pro EHP	
	(Pokračování na následující straně)	

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

- ★ **Společný postoj rady 2007/150/SZBP ze dne 5. března 2007, kterým se obnovují opatření na podporu účinného provádění mandátu Mezinárodního trestního tribunálu pro bývalou Jugoslávii (ICTY)** 21
-

Tiskové opravy

- ★ **Oprava rozhodnutí Rady ministrů AKT-ES č. 7/2005 ze dne 22. listopadu 2005 o přidělení druhého přídělku 250 milionů EUR z podmíněné částky 1 miliardy EUR z 9. ERF na druhou splátku facility AKT-EU pro vodohospodářská zařízení (Úř. věst. L 48 ze dne 18.2.2006)** 28



I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 234/2007

ze dne 5. března 2007

o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 6. března 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 5. března 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 386/2005 (Úř. věst. L 62, 9.3.2005, s. 3).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 5. března 2007 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	IL	140,9
	MA	51,9
	TN	148,3
	TR	153,7
	ZZ	123,7
0707 00 05	JO	171,8
	MA	67,2
	TR	152,8
	ZZ	130,6
0709 90 70	MA	56,3
	TR	109,0
	ZZ	82,7
0709 90 80	IL	140,6
	ZZ	140,6
0805 10 20	CU	36,3
	EG	47,5
	IL	59,9
	MA	44,6
	TN	48,9
	TR	88,2
	ZZ	54,2
0805 50 10	IL	61,0
	TR	52,7
	ZZ	56,9
0808 10 80	AR	90,9
	BR	90,0
	CA	99,2
	CL	109,6
	CN	81,1
	US	114,7
	UY	63,9
	ZA	101,9
	ZZ	93,9
0808 20 50	AR	76,5
	CL	72,1
	US	88,2
	ZA	89,9
	ZZ	81,7

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 235/2007

ze dne 5. března 2007,

kterým se mění nařízení (ES) č. 474/2006 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 ze dne 14. prosince 2005 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, o informování cestujících v letecké dopravě o totožnosti provozujícího leteckého dopravce a o zrušení článku 9 směrnice 2004/36/ES⁽¹⁾, a zejména na článek 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením Komise (ES) č. 474/2006⁽²⁾ byl vytvořen seznam Společenství uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, uvedený v kapitole II nařízení (ES) č. 2111/2005.

(2) V souladu s čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 2111/2005 a článkem 2 nařízení Komise (ES) č. 473/2006 ze dne 22. března 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro seznam Společenství uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, uvedený v kapitole II nařízení (ES) č. 2111/2005⁽³⁾, požádal jeden členský stát o aktualizaci seznamu Společenství.

(3) V souladu s čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 2111/2005 sdělily některé členské státy Komisi informace, které jsou podstatné v souvislosti s aktualizací seznamu Společenství. Podstatné informace rovněž sdělily třetí strany. Na tomto základě by měl být aktualizován seznam Společenství.

(4) Komise informovala všechny dotčené letecké dopravce buď přímo, nebo, pokud to nebylo možné, prostřednictvím orgánů odpovědných za regulační dohled nad nimi a uvedla podstatné skutečnosti a úvahy, které budou

základem pro rozhodnutí uložit jim zákaz provozování letecké dopravy ve Společenství nebo změnit podmínky zákazu provozování letecké dopravy, který byl uložen leteckému dopravci uvedenému na seznamu Společenství.

(5) Komise poskytla dotčeným leteckým dopravcům možnost konzultovat dokumenty předložené členskými státy, možnost předložit písemné připomínky a do deseti pracovních dnů přednést ústně jejich stanovisko Komisi a Výboru pro leteckou bezpečnost, který byl zřízen nařízením Rady (EHS) č. 3922/91 ze dne 16. prosince 1991 o harmonizaci technických požadavků a správních postupů v oblasti civilního letectví⁽⁴⁾.

(6) Orgány odpovědné za regulační dohled nad dotčenými leteckými dopravci jsou rovněž konzultovány Komisí a v určitých případech některými členskými státy.

Air West

(7) Existují ověřené důkazy o závažných bezpečnostních nedostatcích u letadla IL-76, poznávací značky ST-EWX, které je jediným letadlem společnosti Air West s povolením k provozování letecké dopravy ve Společenství. Tyto nedostatky zjistilo Německo při prohlídkách na odbavovací ploše prováděných v rámci programu SAFA⁽⁵⁾.

(8) Německo sdělilo Komisi, že ve smyslu čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 2111/2005 přijalo okamžitý zákaz provozování letecké dopravy pro celý letadlový park společnosti Air West s přihlédnutím ke společným kritériím.

(9) Německo kromě toho podalo Komisi žádost o aktualizaci seznamu Společenství v souladu s čl. 4 odst. 2 nařízení (ES) č. 2111/2005 a postupem podle článku 6 nařízení (ES) č. 473/2006 s cílem rozšířit zákaz provozování letecké dopravy v Evropském společenství na celý letadlový park společnosti Air West.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 344, 27.12.2005, s. 15.

⁽²⁾ Úř. věst. L 84, 23.3.2006, s. 14. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1543/2006 (Úř. věst. L 283, 14.10.2006, s. 27).

⁽³⁾ Úř. věst. L 84, 23.3.2005, s. 8.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 373, 31.12.1991, s. 4. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1900/2006 (Úř. věst. L 377, 27.12.2006, s. 176).

⁽⁵⁾ LBA/D-2006-510.

- (10) Na základě společných kritérií se proto soudí, že celý letadlový park společnosti Air West Co. Ltd nesplňuje příslušné bezpečnostní normy. Letecký dopravce by měl podléhat zákazů provozovat veškerou leteckou dopravu, a proto by měl být přeřazen z přílohy B do přílohy A.

BGB Air

- (11) Orgány Kazachstánu poskytly Komisi důkazy o odebrání osvědčení leteckého dopravce společnosti BGB Air. Vzhledem k tomu, že tento dopravce, který získal osvědčení v Kazachstánu, následně ukončil svoji činnost, měl by být vyškrtnut z přílohy A.

Dairo Air Services/DAS Air Cargo

- (12) Všechna opatření, o nichž bylo rozhodnuto s ohledem na společnost Dairo Air Services z Ugandy, by měla být rovněž použitelná v případě společnosti DAS Air Cargo (DAZ).
- (13) Společnost Dairo Air Services/DAS Air Cargo předložila Komisi souhrnný nápravný akční plán, kterým se mají vyřešit systémové bezpečnostní nedostatky dopravce a který je již prováděn. Příslušné orgány Ugandy navíc podpořily akční plán dopravce a vypracovaly podrobný roční přehled dohledu nad dopravcem pro rok 2007.
- (14) Komise se spojila s příslušnými orgány Keni ve snaze získat potvrzení, že osvědčení leteckého dopravce, které Keňa vydala společnosti DAS Air Cargo, bylo odebráno. Komise by se měla snažit získat další objasnění v této oblasti.
- (15) Na základě společných kritérií se proto soudí, že společnosti Dairo Air Services/DAS Air Cargo by mělo být povoleno provozování letecké dopravy ve Společenství a tato společnost by následně měla být vyškrtnutá z přílohy A. Členské státy mají v úmyslu zajistit další ověření účinné shody s příslušnými bezpečnostními normami formou systematických prohlídek tohoto dopravce na odbavovací ploše.
- (16) Příslušné orgány Ugandy potvrdily, že hlavním sídlem obchodní činnosti dopravce je Entebbe. Komise přehodnotí situaci dopravce s ohledem na schopnost příslušných orgánů Ugandy provádět dohled. Jak dopravce, tak i příslušné orgány Ugandy souhlasily, že se v případě potřeby podrobí auditu.

GST Aero

- (17) Orgány Kazachstánu poskytly Komisi důkazy o odebrání osvědčení leteckého dopravce pro společnost GST Aero. Vzhledem k tomu, že tento letecký dopravce, který získal osvědčení v Kazachstánu, následně ukončil svoji činnost, měl by být vyškrtnut z přílohy A.

Pakistan International Airlines

- (18) Společnost Pakistan International Airlines předložila Komisi nápravný akční plán, kterým se mají vyřešit systémové bezpečnostní nedostatky dopravce, které zjistily různé členské státy při prohlídkách na odbavovací ploše prováděných v rámci programu SAFA. Příslušné orgány Pákistánu navíc podpořily akční plán dopravce a vypracovaly podrobný roční přehled dohledu nad dopravcem.
- (19) Skupina evropských odborníků uskutečnila ve dnech 12. až 16. února 2007 vyšetřovací misi s cílem vyhodnotit provádění předloženého akčního plánu. Ve své zprávě uvádí, že v některých akcích nezbytných pro nápravu situace společnosti, pokud jde o dodržování příslušných bezpečnostních norem, je třeba pokračovat, zejména pro letadla typu Boeing B-747 a Airbus A-310. V současné době je situace uspokojivá, pokud jde o letadlový park B-777, jehož se netýkají systémové nedostatky uvedené výše v bodě 18, a skutečnost, že zachování letové způsobilosti je zajištěno příslušnými opatřeními.

- (20) Na základě společných kritérií se proto soudí, že společnost Pakistan International Airlines nesplňuje příslušné bezpečnostní normy, s výjimkou letů provozovaných letadly typu B-777, a měla by být zařazena do přílohy B, pokud jde o veškerý další provoz⁽¹⁾. Členské státy mají navíc v úmyslu zajistit další ověření účinné shody s příslušnými bezpečnostními normami formou systematických prohlídek tohoto dopravce na odbavovací ploše.

Weasua Airlines/Letečtí dopravci z Libérie

- (21) Orgány Libérie poskytly Komisi důkazy, že platnost osvědčení leteckého dopravce jediné letecké dopravní společnosti – Weasua Airlines –, která v současné době stále ještě může provozovat leteckou dopravu v Libérii, uplynula dne 31. prosince 2006 a že uvedené orgány odmítly jeho platnost prodloužit. Vzhledem k tomu, že společnost Weasua Airlines ukončila svoji činnost, je vhodné ji vyškrtnout z přílohy A.

⁽¹⁾ Letadlový park B-777 je v současné době tvořen těmito letadly: 2 B-777-340ER s poznávacími značkami AP-BHV a AP-BHW; 4 B-777-240ER s poznávacími značkami AP-BGJ, AP-BGK, AP-BGL a AP-BHX; 2 B-777-240LR s poznávacími značkami AP-BGY a AP-BGZ.

- (22) Pokud jde o nápravný akční plán, který Libérie provádí s cílem sladit své kapacity pro dohled nad leteckou bezpečností s příslušnými bezpečnostními normami, dokumentace předložená Komisi ukazuje, že s ohledem na jeho úplné provádění je třeba ještě učinit další pokrok. To znamená, že vydá-li leteckému dopravci osvědčení leteckého dopravce Úřad pro civilní letectví v Libérii, bude tento dopravce zařazen do přílohy A.

Letečtí dopravci z Konžské demokratické republiky

- (23) Orgány Konžské demokratické republiky poskytly Komisi informace o tom, že vydaly osvědčení leteckého dopravce těmto leteckým společnostem: African Air Services Commuter SPRL, El Sam Airlift, Espace Aviation Services, Piva Airlines, Safe Air Company. Tito letečtí dopravci by měli být výslovně uvedeni v příloze A.

- (24) Orgány Konžské demokratické republiky poskytly Komisi důkazy o odebrání osvědčení leteckého dopravce těmto leteckým společnostem: Entreprise World Airways (E.W.A.), Uhuru Airlines, Central Air Express, Global Airways, African Company Airlines, CO-ZA Airways. Vzhledem k tomu, že tyto dopravci, kteří získali osvědčení v Konžské demokratické republice, následně ukončili svoji činnost, měli by být vyškrtnuti z přílohy A.

- (25) Společnost Hewa Bora Airways koupila nové letadlo, aby nahradila letadlo dříve uvedené v příloze B. Belgie oznámila Komisi, že u tohoto nového letadla zamýšlí nadále uplatňovat stejný přechodný režim prohlídek na odbavovací ploše a dohledu jako v případě letadla předchozího. Letadlo typu Lockheed L-1011, vyr. č. 193H-1206, poznávací značky 9Q-CHC, se proto v příloze B nahrazuje letadlem Boeing B767-266 ER, vyr. č. 23 178, poznávací značky 9Q-CJD.

Letečtí dopravci z Rovnickové Guiney

- (26) Orgány Rovnickové Guiney poskytly Komisi aktualizovaný seznam leteckých dopravců, kteří jsou držitelé osvědčení leteckého dopravce. V Rovnickové Guineji jsou v současné době držiteli osvědčení leteckého dopravce pouze tyto společnosti: Euroguineana de Aviation y Transportes, General Work Aviacion, Guinea Airways, Guinea Equatorial de Transportes Aereos, Union de Transportes Aereos (UTAGE). Seznam Společenství by proto měl být odpovídajícím způsobem aktualizován a uvedení dopravci by měli být zařazeni do přílohy A.

Letečtí dopravci z Kyrgyzské republiky

- (27) Orgány Kyrgyzské republiky poskytly Komisi informace o tom, že vydaly osvědčení leteckého dopravce těmto leteckým společnostem: Air Central Asia, Esen Air, Air Manas, World Wing Aviation. Vzhledem k tomu, že tyto noví letečtí dopravci získali osvědčení od orgánů Kyrgyzské republiky, které neprokázaly dostatečnou schopnost provádět příslušný bezpečnostní dohled, měli by být zařazeni do přílohy A.

- (28) Orgány Kyrgyzské republiky poskytly Komisi důkazy o odebrání osvědčení leteckého dopravce těmto leteckým společnostem: Anikai Air, Country International Airlines, FAB Air, Kyrgyz Airways, Kyrgyz Trans Avia, Reem Air, Sun Light. Vzhledem k tomu, že tyto dopravci, kteří získali oprávnění Kyrgyzské republiky, následně ukončili svoji činnost, měli by být vyškrtnuti z přílohy A.

Phuket Air

- (29) Na základě analýzy, kterou v souvislosti s pokroky učiněnými při provádění nápravného akčního plánu provedla Komise a členské státy u dokumentace předložené společností Phuket Air, a na základě schválení a kladného hodnocení této dokumentace ze strany příslušných orgánů Thajského království existuje dostatek důkazů o tom, že letecký dopravce úspěšně dokončil většinu úkolů souhrnného nápravného akčního plánu, který byl vypracován po jeho zařazení na první seznam Společenství zveřejněný v březnu 2006.
- (30) Na základě společných kritérií se proto soudí, že společnost Phuket Air přijala všechna požadovaná opatření pro splnění příslušných bezpečnostních norem, a proto může být vyškrtuta z přílohy A.

- (31) Společnost Phuket Air prohlásila, že nezamýšlí provozovat v blízké budoucnosti leteckou dopravu v Evropě; zamýšlí-li dopravce obnovit provozování letecké dopravy na území Společenství v jakékoli podobě, předem to oznámí Komisi, která si vyhrazuje právo provést všechna nezbytná ověření s cílem zajistit, aby letová způsobilost dopravce odpovídala příslušným bezpečnostním normám. Na zasedání Výboru pro leteckou bezpečnost dne 21. února 2007 vyjádřili jak dopravci, tak příslušné orgány Thajského království ochotu přijmout tyto podmínky, včetně možnosti prohlídek na místě, bude-li je Komise požadovat.

A Jet Aviation/Helios Airways

- (32) Komise zohlednila informace sdělené Evropskou agenturou pro bezpečnost letectví (EASA) a příslušnými orgány Kypru ohledně pozastavení platnosti osvědčení leteckého dopravce pro společnost A Jet Aviation a následného odebrání osvědčení. Pokud jde o provádění dohledu příslušnými orgány Kypru, Komise s ohledem na výsledky poslední společné návštěvy EASA a JAA v lednu 2007 týkající se otázek způsobilosti, údržby, provozních požadavků a licencí pro letové posádky zohlednila významný pokrok, který byl učiněn; v úsilí je však třeba pokračovat a Komise dohlíží nad dalším vývojem situace v tomto směru.

Johnsons Air

- (33) Komise posoudila situaci společnosti Johnsons Air na základě dokumentace předložené Úřadem pro civilní letectví v Ghaně, včetně programu dohledu nad tímto dopravcem, a konstatuje, že splňuje příslušné bezpečnostní normy. Komise se proto domnívá, že by společnost Johnsons Air neměla být zařazena na seznamu Společenství.

Letečtí dopravci z Bulharska

- (34) Na základě informací, které Komise předala příslušným orgánům Bulharska, pokud jde o zjištění při prohlídkách na odbavovací ploše prováděných v rámci programu SAFA, bylo dne 21. února 2007 rozhodnuto změnit s okamžitou platností osvědčení leteckého dopravce v případě pěti bulharských nákladních leteckých dopravců. Bulharsko v současnosti omezilo leteckou dopravu v Evropském společenství, jakož i v Norsku, na Islandu a ve Švýcarsku. Proto od uvedeného data až do vydání nového oznámení nemohou společnosti Air Sofia, Bright Aviation Services, Heli Air Services, Skorpion Air a Vega Airlines provozovat leteckou dopravu v jiných členských státech Společenství, jakož i v Norsku, na Islandu a ve Švýcarsku.
- (35) Příslušné orgány Bulharska se zavázaly posoudit tato opatření na základě příslušných nápravných opatření, která mají uvedení letečtí dopravci provést do dvou měsíců po ověření a schválení uvedenými orgány. Komise zohlednila opatření přijatá příslušnými bulharskými orgány a měla by podrobně sledovat situaci uvedených leteckých dopravců, jakož i způsob, jakým tyto orgány za asistence EASA a členské státy budou provádět dohled v příštích měsících.

Letečtí dopravci z Ruské federace

- (36) Komise se spojila s ruskými orgány ve snaze posoudit situaci leteckého dopravce Rossyia, který dne 1. listopadu 2006 nahradil společnost Pulkovo Airlines. S ohledem na stav provádění nápravných plánů ze strany leteckého dopravce považuje Komise za nezbytné nadále podrobně sledovat společnost Rossyia. Za tímto účelem bude v průběhu dubna 2007 proveden audit.
- (37) Komise zohlednila stav provádění nápravných akcí příslušných orgánů Ruské federace, které byly přijaty po schválení nařízení (ES) č. 1543/2006, a jejich rozhodnutí ze dne 12. února, jehož účelem je prosadit provozní omezení pro devět leteckých dopravců poté, co orgány získaly od Komise informace týkající se systémových bezpečnostních nedostatků u těchto dopravců. Proto od uvedeného data nemohou ruští letečtí dopravci Aero Rent, Tatarstan, Atlant Soyuz, Aviakon Zitotrans, Centre Avia, Gazpromavia, Lukoil, Russian Sky (Russkoe Nebo) a Utair provozovat jednosměrné lety a charterové lety ve Společenství. Takové lety mohou být provozovány pouze po ověření a na základě konkrétního, výjimečného povolení příslušných orgánů Ruské federace, jakož i na základě formálního souhlasu ze strany členského státu letiště místa určení. Komise a členské státy budou informovány včas před vydáním povolení. Dotčený členský stát by měl provést příslušné prohlídky na odbavovací ploše, a to na letišti místa určení ve Společenství. Povolení k letu by mělo být uloženo na palubě, aby se usnadnilo provádění prohlídek na odbavovací ploše.
- (38) Komise kromě toho přihlédne k tomu, že výše uvedené opatření je dočasné a že příslušné orgány Ruské federace poskytnou informace o situaci v provozování letecké dopravy v případě každého dotčeného leteckého dopravce, včetně pravidelných letů, jakož i nápravný akční plán s cílem přijmout konečné rozhodnutí o těchto leteckých dopravcích nejpozději do konce dubna 2007. Členské státy mají navíc v úmyslu zajistit další ověření účinné shody s příslušnými bezpečnostními normami formou systematických prohlídek všech činností leteckých dopravců na odbavovací ploše.
- (39) S ohledem na různá opatření přijatá příslušnými orgány Ruské federace plánuje Komise ověřit bezpečnost výše uvedených leteckých dopravců. Komise má proto v úmyslu uskutečnit v následujících měsících návštěvu za pomoci členských států a příslušných orgánů Ruské federace.

Obecné úvahy o dopravcích, kteří ukončili svou činnost

- (40) Jelikož se dopravci vyškrtnutí ze seznamu z důvodu nahlášeného ukončení činnosti mohou objevit s jinou totožností nebo státní příslušností, měla by Komise nadále aktivně sledovat všechny přesuny a změny související s těmito subjekty.

Obecné úvahy o dalších dopravcích zařazených do seznamu

- (41) I přes zvláštní žádosti předložené Komisí jí dosud nebyly poskytnuty žádné důkazy o úplném provedení vhodných nápravných opatření ze strany dalších leteckých dopravců uvedených na seznamu Společenství aktualizovaném dne 12. října 2006 a ze strany orgánů odpovědných za regulační dohled nad těmito leteckými dopravci. Na základě společných kritérií lze proto usuzovat, že tito letečtí dopravci by měli i nadále podléhat zákazu provozování letecké dopravy.

- (42) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro leteckou bezpečnost,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 474/2006 se mění takto:

1. Příloha A se nahrazuje přílohou A tohoto nařízení.
2. Příloha B se nahrazuje přílohou B tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 5. března 2007.

Za Komisi
Jacques BARROT
místopředseda

PŘÍLOHA A

SEZNAM LETECKÝCH DOPRAVCŮ, KTEŘÍ PODLÉHAJÍ ÚPLNÉMU ZÁKAZU PROVOZOVAT LETECKOU DOPRAVU VE SPOLEČENSTVÍ ⁽¹⁾

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého dopravce (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého dopravce (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
AIR KORYO	Není známo	KOR	Korejská lidově demokratická republika (KDR)
AIR WEST CO. LTD	004/A	AWZ	Súdán
ARIANA AFGHAN AIRLINES	009	AFG	Afghánistán
BLUE WING AIRLINES	SRSH-01/2002	BWI	Surinam
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Není známo	VRB	Rwanda
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Konžské demokratické republiky (KDR) odpovědných za regulační dohled, s výjimkou společnosti Hewa Bora Airways ⁽¹⁾, včetně		—	Konžská demokratická republika (KDR)
AFRICA ONE	409/CAB/MIN/TC/0114/2006	CFR	Konžská demokratická republika (KDR)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER SPRL	409/CAB/MIN/TC/0005/2007	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
AIGLE AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR BENI	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR BOYOMA	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR INFINI	409/CAB/MIN/TC/006/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TC/0118/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR TROPIQUES S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0107/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
BEL GLOB AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0109/2006	BUL	Konžská demokratická republika (KDR)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
BUSINESS AVIATION S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0117/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)

⁽¹⁾ Všem leteckým dopravcům uvedeným v příloze A by mohlo být dovoleno uplatňovat práva provozování dopravy tím, že použijí letadlo pronajaté s posádkou od leteckého dopravce, na kterého se nevztahuje zákaz provozování letecké dopravy, za předpokladu, že jsou dodrženy příslušné bezpečnostní normy.

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého dopravce (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého dopravce (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
BUTEMBO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0106/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Konžská demokratická republika (KDR)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
COMAIR	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TC/0111/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0054/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
EL SAM AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0002/2007	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
ESPACE AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0003/2007	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
FILAIR	409/CAB/MIN/TC/0008/2007	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
GALAXY INCORPORATION	409/CAB/MIN/TC/0078/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TC/0023/2005	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
I.T.A.B. — INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
KATANGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
KIVU AIR	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES	Podpis ministra (nařízení 78/205)	LCG	Konžská demokratická republika (KDR)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0113/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
MALILA AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0112/2006	MLC	Konžská demokratická republika (KDR)

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého dopravce (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého dopravce (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0007/2007	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
PIVA AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0001/2007	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
RWAKABIKA BUSHI EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
SAFARI LOGISTICS SPRL	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0004/2007	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TC/0115/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
SUN AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0009/2007	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TC/020/2005	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
TRACEP CONGO	409/CAB/MIN/TC/0055/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
TRANS AIR CARGO SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0110/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
TRANSPORTS AERIENS CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/0105/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0116/2006	WDA	Konžská demokratická republika (KDR)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TC/0046/2006	Není známo	Konžská demokratická republika (KDR)
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Rovnickové Guiney odpovědných za regulační dohled, včetně			Rovníková Guinea
EUROGUINEANA DE AVIACIÓN Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Rovníková Guinea
GENERAL WORK AVIACIÓN	002/ANAC	Nevztahuje se na tento návrh.	Rovníková Guinea
GETRA — GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AÉREOS	739	GET	Rovníková Guinea
GUINEA AIRWAYS	738	Nevztahuje se na tento návrh.	Rovníková Guinea
UTAGE — UNIÓN DE TRANSPORTES AÉREOS DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Rovníková Guinea

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého dopravce (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého dopravce (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Kyrgyzské republiky odpovědných za regulační dohled, včetně		—	Kyrgyzská republika
AIR CENTRAL ASIA	34	AAT	Kyrgyzská republika
AIR MANAS	17	MBB	Kyrgyzská republika
ASIA ALPHA	31	SAL	Kyrgyzská republika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kyrgyzská republika
BISTAIR-FEZ BISHKEK	08	BSC	Kyrgyzská republika
BOTIR AVIA	10	BTR	Kyrgyzská republika
BRITISH GULF INTERNATIONAL AIRLINES FEZ	18	BGK	Kyrgyzská republika
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Kyrgyzská republika
DAMES	20	DAM	Kyrgyzská republika
ESEN AIR	2	ESD	Kyrgyzská republika
GALAXY AIR	12	GAL	Kyrgyzská republika
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Kyrgyzská republika
INTAL AVIA	27	INL	Kyrgyzská republika
ITEK AIR	04	IKA	Kyrgyzská republika
KYRGYZ GENERAL AVIATION	24	KGB	Kyrgyzská republika
KYRGYZSTAN ALTYN	03	LYN	Kyrgyzská republika
KYRGYZSTAN AIRLINES	01	KGA	Kyrgyzská republika
MAX AVIA	33	MAI	Kyrgyzská republika
OHS AVIA	09	OSH	Kyrgyzská republika
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Kyrgyzská republika
SKY WAY	21	SAB	Kyrgyzská republika
TENIR AIRLINES	26	TEB	Kyrgyzská republika
TRAST AERO	05	TSJ	Kyrgyzská republika
WORLD WING AVIATION	35	WWM	Kyrgyzská republika
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Libérie odpovědných za regulační dohled		—	Libérie
Všichni letečtí dopravci, kteří získali oprávnění od orgánů Sierry Leone odpovědných za regulační dohled, včetně	—	—	Sierra Leone
AIR RUM, Ltd	Není známo	RUM	Sierra Leone
BELLVIEW AIRLINES (S/L) Ltd	Není známo	BVU	Sierra Leone

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého dopravce (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého dopravce (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení ICAO	Stát provozovatele
DESTINY AIR SERVICES, Ltd	Není známo	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Není známo	Není známo	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE Ltd	Není známo	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, Ltd	Není známo	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES Ltd	Není známo	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Není známo	Není známo	Sierra Leone
Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Svazijska odpovědných za regulační dohled, včetně	—	—	Svazijsko
AERO AFRICA (Pty) Ltd	Není známo	RFC	Svazijsko
JET AFRICA SWAZILAND	Není známo	OSW	Svazijsko
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	Není známo	RSN	Svazijsko
SCAN AIR CHARTER, Ltd	Není známo	Není známo	Svazijsko
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	Není známo	SWX	Svazijsko
SWAZILAND AIRLINK	Není známo	SZL	Svazijsko

(¹) Společnost Hewa Bora Airways má povoleno používat ke svému současnému provozu v Evropském společenství konkrétní letadla uvedená v příloze B.

PŘÍLOHA B

SEZNAM LETECKÝCH DOPRAVCŮ, KTEŘÍ PODLÉHAJÍ PROVOZNÍM OMEZENÍM VE SPOLEČENSTVÍ ⁽¹⁾

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého dopravce (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého dopravce (AOC)	Označení ICAO	Stát provozovatele	Typ letadla	Poznávací značka/značky a případně výrobní číslo/čísla	Stát zápisu letadla do rejstříku
AIR BANGLADESH	17	BGD	Bangladéš	B747-269B	S2-ADT	Bangladéš
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komory	Celý letadlový park s výjimkou: LET 410 UVP	Celý letadlový park s výjimkou: D6-CAM (851336)	Komory
HEWA BORA AIRWAYS (HBA) ⁽¹⁾	409/CAB/MIN/TC/0108/2006	ALX	Konžská demokratická republika (KDR)	Celý letadlový park s výjimkou: B767-266 ER	Celý letadlový park s výjimkou: 9Q-CJD (výrobní číslo 23 178)	Konžská demokratická republika (KDR)
PAKISTAN INTERNATIONAL AIRLINES	003/96 AL	PIA	Pákistánská islámská republika	Celý letadlový park s výjimkou: všechny B-777	Celý letadlový park s výjimkou: AP-BHV, AP-BHW, AP-BHX, AP-BGJ, AP-BGK, AP-BGL, AP-BGY, AP-BGZ	Pákistánská islámská republika

⁽¹⁾ Společnost Hewa Bora Airways má povoleno používat ke svému současnému provozu v Evropském společenství pouze konkrétní uvedená letadla.

⁽¹⁾ Leteckým dopravcům uvedeným v příloze B by mohlo být dovoleno uplatňovat práva provozování dopravy tím, že použijí letadlo pronajaté s posádkou od leteckého dopravce, na kterého se nevztahuje zákaz provozování letecké dopravy, za předpokladu, že jsou dodrženy příslušné bezpečnostní normy.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 236/2007**ze dne 2. března 2007,****kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 314/2004 o některých omezujících opatřeních vůči Zimbabwe**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 314/2004 ze dne 19. února 2004 o některých omezujících opatřeních vůči Zimbabwe ⁽¹⁾, a zejména na čl. 11 písm. b) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha III nařízení (ES) č. 314/2004 obsahuje seznam osob, kterých se týká zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů podle uvedeného nařízení.
- (2) Společný postoj 2007/120/SZBP ze dne 19. února 2007 ⁽²⁾ mění přílohu společného postoje 2004/161/SZBP ⁽³⁾. Příloha III nařízení (ES) č. 314/2004 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

- (3) K zajištění účinnosti opatření stanovených tímto nařízením by mělo toto nařízení neprodleně vstoupit v platnost,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha III nařízení (ES) č. 314/2004 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 2. března 2007.

Za Komisi

Eneko LANDÁBURU

generální ředitel pro vnější vztahy

⁽¹⁾ Úř. věst. L 55, 24.2.2004, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1791/2006 (Úř. věst. L 363, 20.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 51, 20.2.2007, s. 25.

⁽³⁾ Úř. věst. L 50, 20.2.2004, s. 66.

PŘÍLOHA

Příloha III nařízení (ES) č. 314/2004 se mění takto:

1. Doplnuje se následující fyzická osoba:

„**Mavhaire**, Dzikamai; člen výboru politbyra ZANU (PF).“

2. Vyjmou se tyto fyzické osoby:

a) „**Jokonya**, Tichaona; ministr pro informace a propagaci, narozen 27.12.1938.“

b) „**Tungamirai**, Josiah T.; státní tajemník pro posílení podílu původních obyvatel na správě země (Indigenisation and Empowerment), maršál vzdušných sil ve výslužbě (bývalý tajemník politbyra ZANU (PF) pro posílení podílu původních obyvatel na správě země), narozen 8.10.1948.“

3. Provedou se následující změny:

a) Zápis „Chombo, Ignatius Morgan Chininya, ministr pro místní samosprávu, veřejné práce a státní bytovou výstavbu, narozen 1.8.1952“ se nahrazuje tímto:

„**Chombo**, Ignatius Morgan Chininya; ministr pro místní samosprávu, veřejné práce a rozvoj měst, narozen 1.8.1952.“

b) Zápis „Lesabe, Thenjiwe V., tajemnice politbyra ZANU (PF) pro ženské otázky, narozena roku 1933“ se nahrazuje tímto:

„**Lesabe**, Thenjiwe V.; členka výboru politbyra ZANU (PF), narozena roku 1933.“

c) Zápis „Madzongwe, Edna (známa rovněž jako Edina) náměstkyně tajemníka politbyra ZANU (PF) pro výrobu a práci, narozena 11.7.1943“ se nahrazuje tímto:

„**Madzongwe**, Edna (známa rovněž jako Edina); předsedkyně senátu ZANU (PF), narozena 11.7.1943.“

d) Zápis „Mutasa, Didymus Noel Edwin, ministr národní bezpečnosti (bývalý ministr pro zvláštní záležitosti v úřadu prezidenta, odpovědný za antikorupční a antimonopolní program a bývalý tajemník politbyra ZANU (PF) pro vnější vztahy), narozen 27.7.1935“ se nahrazuje tímto:

„**Mutasa**, Didymus Noel Edwin; státní tajemník pro národní bezpečnost, pozemkovou reformu a znovuosídlování v úřadu prezidenta; tajemník pro správu ZANU (PF), narozen 27.7.1935.“

e) Zápis „Mutiwekuziva, Kenneth Kaparadza, náměstek ministra pro rozvoj malých a středních podniků a pro tvorbu pracovních míst (bývalý náměstek ministra pro rozvoj malých a středních podniků), narozen 27.5.1948“ se nahrazuje tímto:

„**Mutiwekuziva**, Kenneth Kaparadza; náměstek ministra pro rozvoj malých a středních podniků a pro tvorbu pracovních míst, narozen 27.5.1948.“

f) Zápis „Ndlovu, Richard náměstek v komisariátu politbyra ZANU (PF), narozen 20.6.1942“ se nahrazuje tímto:

„**Ndlovu**, Richard; náměstek v komisariátu politbyra ZANU (PF), narozen 26.6.1942.“

- g) Zápis „Nyoni, Sithembiso Gile, Glad ministryně pro rozvoj malých a středních podniků a pro tvorbu pracovních míst (bývalá ministryně pro rozvoj malých a středních podniků), narozena 20.9.1949“ se nahrazuje tímto:

„**Nyoni**, Sithembiso Gile Glad; ministryně pro rozvoj malých a středních podniků a pro tvorbu pracovních míst, narozena 20.9.1949.“

- h) Zápis „Zvinavashe, Vitalis, generál ve výslužbě (bývalý vrchní velitel generálního štábu), narozen 27.9.1943“ se nahrazuje tímto:

„**Zvinavashe**, Vitalis; člen politbyra a výboru strany pro posílení podílu původních obyvatel na správě země, narozen 27.9.1943.“

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 237/2007**ze dne 5. března 2007,****kterým se mění reprezentativní ceny a částky dodatečných dovozních cel pro určité produkty v odvětví cukru, stanovené nařízením (ES) č. 1002/2006, pro hospodářský rok 2006/2007**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 318/2006 ze dne 20. února 2006 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 951/2006 ze dne 30. června 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízením Rady (ES) č. 318/2006, pokud jde o obchod s třetími zeměmi v odvětví cukru ⁽²⁾, a zejména na článek 36,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením Komise (ES) č. 1002/2006 ⁽³⁾ stanovilo výše reprezentativních cen a dodatečných dovozních cel probílý cukr, surový cukr a některé sirupy pro hospodářský rok 2006/2007. Tyto ceny a tato cla byly naposledy pozměněny nařízením Komise (ES) č. 140/2007 ⁽⁴⁾.

(2) Informace, které má Komise v současnosti k dispozici, naznačují, že výše současných reprezentativních cen a dodatečných dovozních cel je třeba pozměnit v souladu s pravidly a podmínkami stanovenými nařízením (ES) č. 951/2006,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro produkty uvedené v článku 36 nařízení (ES) č. 951/2006, stanovené nařízením (ES) č. 1002/2006 pro hospodářský rok 2006/2007, se pozměňují a jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 6. března 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 5. března 2007.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2011/2006 (Úř. věst. L 384, 29.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 1.7.2006, s. 24. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 2031/2006 (Úř. věst. L 414, 30.12.2006, s. 43).

⁽³⁾ Úř. věst. L 179, 1.7.2006, s. 36.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 43, 15.2.2007, s. 7.

PŘÍLOHA

Pozměněné částky reprezentativních cen a dodatečného dovozního cla pro bílý cukr, surový cukr a produkty kódu KN 1702 90 99 použitelné ode dne 6. března 2007

(EUR)

Kód KN	Výše reprezentativních cen na 100 kg netto příslušného produktu	Výše dodatečného cla na 100 kg netto příslušného produktu
1701 11 10 ⁽¹⁾	22,74	4,93
1701 11 90 ⁽¹⁾	22,74	10,16
1701 12 10 ⁽¹⁾	22,74	4,74
1701 12 90 ⁽¹⁾	22,74	9,73
1701 91 00 ⁽²⁾	26,55	11,96
1701 99 10 ⁽²⁾	26,55	7,44
1701 99 90 ⁽²⁾	26,55	7,44
1702 90 99 ⁽³⁾	0,27	0,38

⁽¹⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze I bodu III nařízení Rady (ES) č. 318/2006 (Úř. věst. L 58, 28.2.2006, s. 1).

⁽²⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze I bodu II nařízení (ES) č. 318/2006.

⁽³⁾ Na 1 % obsahu sacharosy.

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 5. března 2007

o zmocnění náměstka generálního tajemníka Rady Evropské unie k zastupování některých členských států při uzavírání a správě smluv v souvislosti s poskytováním služeb týkajících se komunikační infrastruktury pro schengenské prostředí do doby jejího přenesení na komunikační infrastrukturu spravovanou Evropským společenstvím

(2007/149/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Protokol o začlenění schengenského *acquis* do rámce Evropské unie připojený ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o založení Evropského společenství, a zejména na článek 7 tohoto protokolu,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rada zmocnila rozhodnutím 1999/870/ES⁽¹⁾ náměstka generálního tajemníka Rady k uzavření a správě smlouvy týkající se zřízení a fungování komunikační infrastruktury pro schengenské prostředí „SISNET“ jménem některých členských států.

(2) Doba, na kterou byla smlouva týkající se SISNET uzavřena na základě tohoto zmocnění, skončí automaticky dne 13. listopadu 2008 a nelze ji obnovit ani prodloužit přímým jednáním se současným dodavatelem.

(3) Dotčené členské státy se rovněž vyjádřily, že je nezbytné zajistit, aby na současnou smlouvu týkající se SISNET navazovala nová smlouva, a požádaly náměstka generálního tajemníka Rady, aby je zastupoval, pokud jde o provedení nezbytných přípravných opatření a o uzavření a správu nové smlouvy týkající se SISNET.

(4) Úkol, který náměstek generálního tajemníka vykonává jménem některých členských států, se liší od úkolů, které náměstek generálního tajemníka vykonává v souladu se svými povinnostmi vyplývajícími ze Smlouvy o založení Evropského společenství a ze Smlouvy o Evropské unii.

(5) Je proto vhodné, aby byl tento úkol náměstkovi generálního tajemníka přidělen výslovným rozhodnutím Rady.

(6) Vzhledem k tomu, že toto nabídkové řízení zahrnuje určitá rizika, která se vymykají kontrole Rady a členských států, Rada na svém zasedání konaném dne 15. února 2007 rovněž požádala Komisi, aby v rámci svých pravomocí co nejdříve předložila návrhy s cílem poskytnout možnost přenesení systémů SIS, SIRENE a VISION na síť s-TESTA do 13. listopadu 2008,

(¹) Úř. věst. L 337, 30.12.1999, s. 41.

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Rada zmocňuje náměstka generálního tajemníka Rady, aby zastupoval dotčené členské státy (Belgii, Českou republiku, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francii, Irsko, Itálii, Litvu, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Maltu, Německo, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko a Švédsko), ve věcech:

- a) vyhlášení nabídkového řízení na poskytování služeb spojených s komunikační infrastrukturou pro schengenské prostředí do doby jejího přenesení na komunikační infrastrukturu spravovanou Evropským společenstvím;
- b) uzavírání a správa smluv na poskytování těchto služeb.

Článek 2

Práci zahrnující přípravu vyhlášení nabídkového řízení a správu následných smluv podle článku 1 jménem dotčených členských států provádí generální sekretariát Rady v rámci plnění svých obvyklých úkolů.

Článek 3

Veškeré otázky týkající se případné mimosmluvní odpovědnosti vyplývající z jednání nebo opomenutí generálního sekretariátu Rady při plnění jeho úkolů podle tohoto rozhodnutí se řídí čl. 288 odst. 2 Smlouvy o založení Evropského společenství.

Článek 235 této smlouvy se proto použije na všechny spory týkající se náhrady škody.

Článek 4

1. Pro rozpočet na uzavírání a správu smluv zmíněných v článku 1 se použije zvláštní bankovní účet znějící na jméno generálního tajemníka Rady, otevřený za účelem správy smluv zmíněných v rozhodnutí 1999/870/ES.

2. Náměstek generálního tajemníka se zmocňuje k používání bankovního účtu uvedeného v odstavci 1 pro účely plnění svých povinností podle tohoto rozhodnutí.

Článek 5

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem přijetí.

Článek 6

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 5. března 2007.

Za Radu
předseda

F.-W. STEINMEIER

III

(Akty přijaté na základě Smlouvy o EU)

AKTY PŘIJATÉ NA ZÁKLADĚ HLAVY V SMLOUVY O EU

SPOLEČNÝ POSTOJ RADY 2007/150/SZBP

ze dne 5. března 2007,

kterým se obnovují opatření na podporu účinného provádění mandátu Mezinárodního trestního tribunálu pro bývalou Jugoslávii (ICTY)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

PŘIJALA TENTO SPOLEČNÝ POSTOJ:

Článek 1

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 15 této smlouvy,

Použitelnost společného postoje 2004/293/SZBP se prodlužuje do 16. března 2008.

Článek 2

vzhledem k těmto důvodům:

Seznam osob uvedený v příloze společného postoje 2004/293/SZBP se nahrazuje seznamem uvedeným v příloze tohoto společného postoje.

Článek 3

(1) Dne 30. března 2004 Rada přijala společný postoj 2004/293/SZBP, kterým se obnovují opatření na podporu účinného provádění mandátu Mezinárodního trestního tribunálu pro bývalou Jugoslávii (ICTY) ⁽¹⁾. Tato opatření byla obnovena společným postojem 2006/204/SZBP ⁽²⁾ a končí dnem 16. března 2007.

Tento společný postoj nabývá účinku dnem přijetí.

Článek 4

(2) Pan Ratomir SPAJIĆ, který zemřel, by měl být vyškrtnut ze seznamu uvedeného v příloze společného postoje 2004/293/SZBP.

Tento společný postoj bude zveřejněn v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 5. března 2007.

(3) Rada považuje za nezbytné obnovit opatření uložená společným postojem 2004/293/SZBP o další období 12 měsíců,

Za Radu
předseda
F.-W. STEINMEIER

⁽¹⁾ Úř. věst. L 94, 31.3.2004, s. 65. Společný postoj naposledy pozměněný rozhodnutím 2005/83/SZBP (Úř. věst. L 29, 2.2.2005, s. 50).

⁽²⁾ Úř. věst. L 72, 11.3.2006, s. 15.

PŘÍLOHA

1. BAGIC, Zeljko
Rodiče: Josip
Datum/místo narození: 29.3.1960, Záhřeb, Chorvatsko
Cestovní pas č.:
Průkaz totožnosti č.:
Osobní identifikační č.:
Přezdívky: Cicko
Adresa:
2. BILBIJA, Milorad
Rodiče: Svetko Bilbija
Datum/místo narození: 13.8.1956, Sanski Most, Bosna a Hercegovina
Cestovní pas č.: 3715730
Průkaz totožnosti č.: 03GCD9986
Osobní identifikační č.: 1308956163305
Přezdívky:
Adresa: Brace Pantica 7, Banja Luka, Bosna a Hercegovina
3. BJELICA, Milovan
Datum/místo narození: 19.10.1958, Rogatica, Bosna a Hercegovina
Cestovní pas č.: 0000148 vydaný dne 26.7.1998 v Srpsko Sarajevo (neplatný)
Průkaz totožnosti č.: 03ETA0150
Osobní identifikační č.: 1910958130007
Přezdívky: Cicko
Adresa: CENTREK, společnost v Pale, Bosna a Hercegovina
4. CESIC, Ljubo
Rodiče: Jozo
Datum/místo narození: 20.2.1958 nebo 9.6.1966 (odkaz na dokument chorvatského ministerstva spravedlnosti), Batin, Posušje, Bosna a Hercegovina
Cestovní pas č.:
Průkaz totožnosti č.:
Osobní identifikační č.:
Přezdívky: Rojs
Adresa: V Poljanice 26, Dubrava, Záhřeb; rovněž Novacka 62c, Záhřeb, Chorvatsko
5. DILBER, Zeljko
Rodiče: Drago
Datum/místo narození: 2.2.1955, Travnik, Bosna a Hercegovina
Cestovní pas č.:
Průkaz totožnosti č.: 185581
Osobní identifikační č.:
Přezdívky:
Adresa: 17 Stanka Vraza, Zadar, Chorvatsko
6. ECIM, Ljuban
Datum/místo narození: 6.1.1964, Sviljanac, Bosna a Hercegovina
Cestovní pas č.: 0144290 vydaný dne 21.11.1998 v Banja Luce (neplatný)
Průkaz totožnosti č.: 03GCE3530
Osobní identifikační č.: 0601964100083
Přezdívky:
Adresa: Ulice Stevana Mokranjca 26, Banja Luka, Bosna a Hercegovina

7. JOVICIC, Predrag

Rodiče: Desmir Jovicic

Datum/místo narození: 1.3.1963, Pale, Bosna a Hercegovina

Cestovní pas č.: 4363551

Průkaz totožnosti č.: 03DYA0852

Osobní identifikační č.: 0103963173133

Přezdívky:

Adresa: Milana Simovica 23, Pale, Bosna a Hercegovina

8. KARADZIC, Aleksandar

Datum/místo narození: 14.5.1973, Sarajevo Centar, Bosna a Hercegovina

Cestovní pas č.: 0036395. Pozbyl platnosti 12.10.1998

Průkaz totožnosti č.:

Osobní identifikační č.:

Přezdívky: Sasa

Adresa:

9. KARADZIC, Ljiljana (rodné příjmení: ZELEN)

Rodiče: Vojo a Anka

Datum/místo narození: 27.11.1945, Sarajevo Centar, Bosna a Hercegovina

Cestovní pas č.:

Průkaz totožnosti č.:

Osobní identifikační č.:

Přezdívky:

Adresa:

10. KESEROVIC, Dragomir

Rodiče: Slavko

Datum/místo narození: 8.6.1957, Piskavica/Banja Luka, Bosna a Hercegovina

Cestovní pas č.: 4191306

Průkaz totožnosti č.: 04GCH5156

Osobní identifikační č.: 0806957100028

Přezdívky:

Adresa:

11. KIJAC, Dragan

Datum/místo narození: 6.10.1955, Sarajevo, Bosna a Hercegovina

Cestovní pas č.:

Průkaz totožnosti č.:

Osobní identifikační č.:

Přezdívky:

Adresa:

12. KOJIC, Radomir

Rodiče: Milanko a Zlatana

Datum/místo narození: 23.11.1950, Bijela Voda, okres Sokolac, Bosna a Hercegovina

Cestovní pas č.: 4742002 vydaný v roce 2002 v Sarajevu (pozbude platnosti v roce 2007)

Průkaz totožnosti č.: 03DYA1935. Vydaný dne 7.7.2003 v Sarajevu.

Osobní identifikační č.: 2311950173133

Přezdívky: Mineur nebo Ratko.

Adresa: 115 Trifka Grabeza, Pale nebo Hotel KRISTAL, Jahorina, Bosna a Hercegovina

13. KOVAC, Tomislav
Rodiče: Vaso
Datum/místo narození: 4.12.1959, Sarajevo, Bosna a Hercegovina
Cestovní pas č.:
Průkaz totožnosti č.:
Osobní identifikační č.: 0412959171315
Přezdívky: Tomo
Adresa: Bijela, Černá Hora, a Pale, Bosna a Hercegovina
14. KRASIC, Petar
Datum/místo narození:
Cestovní pas č.:
Průkaz totožnosti č.:
Osobní identifikační č.:
Přezdívky:
Adresa:
15. KUJUNDZIC, Predrag
Rodiče: Vasilija
Datum/místo narození: 30.1.1961, Suho Pole, Doboj, Bosna a Hercegovina
Cestovní pas č.:
Průkaz totožnosti č.: 03GFB1318
Osobní identifikační č.: 3001961120044
Přezdívka: Predo
Adresa: Doboj, Bosna a Hercegovina
16. LUKOVIC, Milorad Ulemek
Datum/místo narození: 15.5.1968, Bělehrad, Srbsko
Cestovní pas č.:
Průkaz totožnosti č.:
Osobní identifikační č.:
Přezdívky: Legija (v padělaném průkazu totožnosti jako IVANIC, Zeljko)
Adresa: na útěku
17. MAKSAN, Ante
Rodiče: Blaz
Datum/místo narození: 7.2.1967, Pakostane, blízko Zadaru, Chorvatsko
Cestovní pas č.: 1944207
Průkaz totožnosti č.:
Osobní identifikační č.:
Přezdívky: Djoni
Adresa: Proloska 15, Pakostane, Zadar, Chorvatsko
18. MALIS, Milomir
Rodiče: Dejan Malis
Datum/místo narození: 3.8.1966, Bjelice
Cestovní pas č.:
Průkaz totožnosti č.:
Osobní identifikační č.: 030896613572
Přezdívky:
Adresa: Vojvode Putnika, Foca/Srbinje, Bosna a Hercegovina

19. MANDIC, Momcilo

Datum/místo narození: 1.5.1954, Kalinovik, Bosna a Hercegovina

Cestovní pas č.: 0121391 vydaný dne 12.5.1999 v Srpsko Sarajevo, Bosna a Hercegovina (neplatný)

Průkaz totožnosti č.:

Osobní identifikační č.: 0105954171511

Přezdívky: Momo

Adresa: GITROS Discotheque v Pale, Bosna a Hercegovina

20. MARIC, Milorad

Rodiče: Vinko Maric

Datum/místo narození: 9.9.1957, Visoko, Bosna a Hercegovina

Cestovní pas č.: 4587936

Průkaz totožnosti č.: 04GKB5268

Osobní identifikační č.: 0909957171778

Přezdívky:

Adresa: Vuka Karadzica 148, Zvornik, Bosna a Hercegovina

21. MICEVIC, Jelenko

Rodiče: Luka a Desanka, rodné příjmení: Simic

Datum/místo narození: 8.8.1947, Borci blízko Konjice, Bosna a Hercegovina

Cestovní pas č.: 4166874

Průkaz totožnosti č.: 03BIA3452

Osobní identifikační č.: 0808947710266

Přezdívky: Filaret

Adresa: Klášter Milesevo, Srbsko

22. NINKOVIC, Milan

Rodiče: Simo

Datum/místo narození: 15.6.1943, Dobojo, Bosna a Hercegovina

Cestovní pas č.: 3944452

Průkaz totožnosti č.: 04GFE3783

Osobní identifikační č.: 1506943120018

Přezdívky:

Adresa:

23. OSTOJIC, Velibor

Rodiče: Jozo

Datum/místo narození: 8.8.1945, Celebici, Foca, Bosna a Hercegovina

Cestovní pas č.:

Průkaz totožnosti č.:

Osobní identifikační č.:

Přezdívky:

Adresa:

24. OSTOJIC, Zoran

Rodiče: Mico Ostojic

Datum/místo narození: 29.3.1961, Sarajevo, Bosna a Hercegovina

Cestovní pas č.:

Průkaz totožnosti č.: 04BSF6085

Osobní identifikační č.: 2903961172656

Přezdívky:

Adresa: Malta 25, Sarajevo, Bosna a Hercegovina

25. PAVLOVIC, Petko
Rodiče: Milovan Pavlovic
Datum/místo narození: 6.6.1957, Ratkovici, Bosna a Hercegovina
Cestovní pas č.: 4588517
Průkaz totožnosti č.: 03GKA9274
Osobní identifikační č.: 0606957183137
Přezdívky:
Adresa: Vuka Karadjica 148, Zvornik, Bosna a Hercegovina
26. PETRAC, Hrvoje
Datum/místo narození: 25.8.1955, Slavonski Brod, Chorvatsko
Cestovní pas č.: chorvatský cestovní pas číslo 01190016
Průkaz totožnosti č.:
Osobní identifikační č.:
Přezdívky:
Adresa:
27. POPOVIC, Cedomir
Rodiče: Radomir Popovic
Datum/místo narození: 24.3.1950, Petrovici
Cestovní pas č.:
Průkaz totožnosti č.: 04FAA3580
Osobní identifikační č.: 2403950151018
Přezdívky:
Adresa: Crnogorska 36, Bileca, Bosna a Hercegovina
28. PUHALO, Branislav
Rodiče: Djuro
Datum/místo narození: 30.8.1963, Foca, Bosna a Hercegovina
Cestovní pas č.:
Průkaz totožnosti č.:
Osobní identifikační č.: 3008963171929
Přezdívky:
Adresa:
29. RADOVIC, Nade
Rodiče: Milorad Radovic
Datum/místo narození: 26.1.1951, Foca, Bosna a Hercegovina
Cestovní pas č.: starý 0123256 (neplatný)
Průkaz totožnosti č.: 03GJA2918
Osobní identifikační č.: 2601951131548
Přezdívky:
Adresa: Stepe Stepanovica 12, Foca/Srbinje, Bosna a Hercegovina
30. RATIC, Branko
Datum/místo narození: 26.11.1957, MIHALJEVCI SLAVONSKA POZEGA, Bosna a Hercegovina
Cestovní pas č.: 0442022 vydaný dne 17.9.1999 v Banja Luce.
Průkaz totožnosti č.: 03GCA8959
Osobní identifikační č.: 2611957173132
Přezdívky:
Adresa: Ulica Krfska 42, Banja Luka, Bosna a Hercegovina

31. ROGULJIC, Slavko

Datum/místo narození: 15.5.1952, SRPSKA CRNJA HETIN, Srbsko

Cestovní pas č.: Platný cestovní pas 3747158 vydaný dne 12.4.2002 v Banja Luce. Datum pozbytí platnosti: 12.4.2007. Neplatný cestovní pas 0020222 vydaný dne 25.8.1988 v Banja Luce. Datum pozbytí platnosti: 25.8.2003.

Průkaz totožnosti č.: 04EFA1053

Osobní identifikační č.: 1505952103022

Přezdívky:

Adresa: 21 Vojvode Misica, Laktasi, Bosna a Hercegovina

32. SAROVIC, Mirko

Datum/místo narození: 16.9.1956, Rusanovici-Rogatica, Bosna a Hercegovina

Cestovní pas č.: 4363471 vydaný v Srpsko Sarajevo, datum pozbytí platnosti: 8.10.2008

Průkaz totožnosti č.: 04PEA4585

Osobní identifikační č.: 1609956172657

Přezdívky:

Adresa: Bjelopoljska 42, 71216 Srpsko Sarajevo, Bosna a Hercegovina

33. SKOCAJIC, Mrksa

Rodiče: Dejan Skocajic

Datum/místo narození: 5.8.1953, Blagaj, Bosna a Hercegovina

Cestovní pas č.: 3681597

Průkaz totožnosti č.: 04GDB9950

Osobní identifikační č.: 0508953150038

Přezdívky:

Adresa: Trebinjskih Brigade, Trebinje, Bosna a Hercegovina

34. VRACAR, Milenko

Datum/místo narození: 15.5.1956, Nisavici, Prijedor, Bosna a Hercegovina

Cestovní pas č.: Platný cestovní pas 3865548 vydaný dne 29.8.2002 v Banja Luce. Datum pozbytí platnosti: 29.8.2007. Neplatný cestovní pas 0280280 vydaný dne 4.12.1999 v Banja Luce (datum pozbytí platnosti: 4.12.2004) a 0062130 vydaný dne 16.9.1998 v Banja Luce, Bosna a Hercegovina.

Průkaz totožnosti č.: 03GCE6934

Osobní identifikační č.: 1505956160012

Přezdívky:

Adresa: 14 Save Ljuboje, Banja Luka, Bosna a Hercegovina

35. ZOGOVIC, Milan

Rodiče: Jovan

Datum/místo narození: 7.10.1939, Dobrusa

Cestovní pas č.:

Průkaz totožnosti č.:

Osobní identifikační č.:

Přezdívky:

Adresa:

TISKOVÉ OPRAVY

Oprava rozhodnutí Rady ministrů AKT-ES č. 7/2005 ze dne 22. listopadu 2005 o přidělení druhého přidělu 250 milionů EUR z podmíněné částky 1 miliardy EUR z 9. ERF na druhou splátku facility AKT-EU pro vodohospodářská zařízení

(Úřední věstník Evropské unie L 48 ze dne 18. února 2006)

Strana 21, článek 1:

a) bod 1:

místo: „1. 185 milionů EUR ...“,

má být: „1. 186 milionů EUR ...“;

b) bod 3:

místo: „3. 41 milionů EUR ...“,

má být: „3. 40 milionů EUR ...“.
